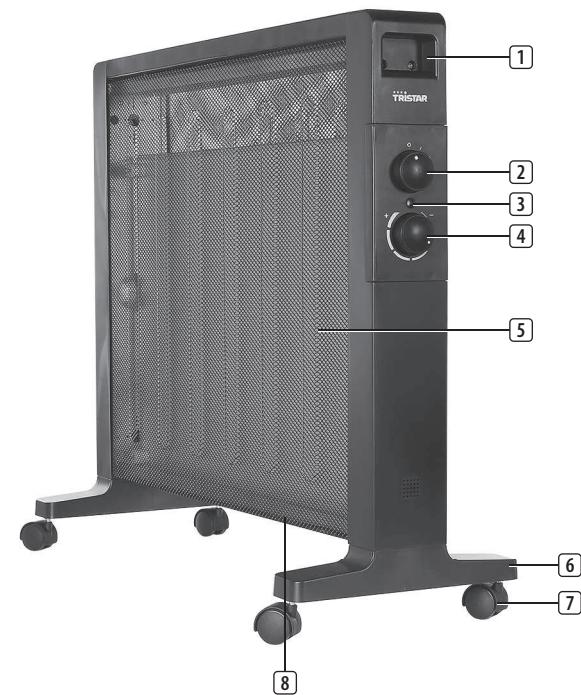




KA-5225

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDELLE / OSIEN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AF DELER



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobré izolované prostřey nebo oblasti s vysokou výkonností.
Tento výrobek je určený iba do dobré izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.



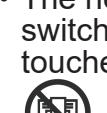
WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- WARNING:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- The heater needs to be installed so that the switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.



WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

PARTS DESCRIPTION

- Handles
- Power setting switch
- Power light
- Thermostat
- Heating plate
- Supporting legs
- Wheels
- Protective mesh

BEFORE THE FIRST USE

- Turn the heater on its side and screw on the included legs with the supplied screws.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- Plug in the appliance to a grounded outlet.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage 220V-240V 50-60Hz 2000W).
- Turn the power setting switch to [I] for operation at 1000W.
- Turn the power setting switch to [II] for operation at 2000W.
- Turn the temperature control knob clockwise until it clicks, the power light will illuminate and the heater will begin warming up.
- Turn the thermostat knob clockwise to increase the temperature or anti - clockwise to decrease the temperature.

- When you have finished using your heater, turn the thermostat knob anti-clockwise all the way to the low position [-], turn the power setting switch off and unplug the unit.
- Never place objects on the heater, such as clothing or towels. Never use the heater in the bathroom or other wet areas. The air outlets of the heater can be very hot.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Gently vacuum any accumulated dust on protective meshes.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

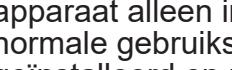
You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichaamselijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.
- Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen mits het in zijn normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en mits zij onder toezicht staan en na instructies m.b.t. tot het veilige gebruik van het apparaat de risico's die samengaan met het gebruik van het apparaat begrijpen. Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact plaatsen, het apparaat bedienen en reinigen of onderhoud aan het apparaat uitvoeren.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij onder constante toezicht.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeerseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedeakt of gepositioneerd.
- Gebruik de verwarming niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere handbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

WAARSCHUWING



WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

PARTS DESCRIPTION

- Handles
- Power setting switch
- Power light
- Thermostat
- Heating plate
- Supporting legs
- Wheels
- Protective mesh

BEFORE THE FIRST USE

- Turn the heater on its side and screw on the included legs with the supplied screws.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- Plug in the appliance to a grounded outlet.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage 220V-240V 50-60Hz 2000W).
- Turn the power setting switch to [I] for operation at 1000W.
- Turn the power setting switch to [II] for operation at 2000W.
- Turn the temperature control knob clockwise until it clicks, the power light will illuminate and the heater will begin warming up.
- Turn the thermostat knob clockwise to increase the temperature or anti - clockwise to decrease the temperature.

- D de kachel moet zodanig worden gemonteerd dat de knoppen en andere bedieningselementen niet vanuit het bad of de douche bediend kunnen worden.
- WAARSCHUWING: Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.

ONDERDELEN OMSCHRIJVING

- Handgrepen
- Instelschakelaar voor vermogen
- Aan/uit-lampje
- Thermostaat
- Verwarmingsplaat
- Ondersteunende poten
- Wielen
- Beschermend gas

- Voor het eerst gebruik

- Draai de kachel op zijn kant en schroef de meegeleverde poten vast met de meegeleverde schroeven.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrijte voorromp het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw in een kast.

- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur geven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie.

GEBRUIK

- Steek de stekker van het apparaat in een geaard stopcontact.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage 220V-240V 50-60Hz 2000W).
- Draai de instelschakelaar voor vermogen naar [I] voor werking op 1000W.
- Draai de instelschakelaar voor vermogen naar [II] voor werking op 2000W.
- Draai de temperatuurregelschakelaar met de klok mee tot hij klinkt, het aan/uit-lampje gaat branden en het verwarmingsstel begint op te warmen.
- Draai de thermostaatknop met de klok mee om de temperatuur te verhogen of tegen de klok in om de temperatuur te verlagen.
- Als je klaar bent met het gebruik van je verwarming, draai je de thermostaatknop tegen de wijzers van de klok in helemaal naar de laagste stand [-], zet je de aan/uit-schakelaar uit en koppel je het toestel los.
- Plaats nooit voorwerpen op de kachel, zoals kleding of doeken. Gebruik de kachel niet in de badkamer of andere natte ruimten. De roosters van de kachel kunnen zeer heet worden.

- REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwool; dit beschadigt het apparaat.
- Zorg voorzichtig opgehoopt stof op het beschermende gas.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, indertijd gebruiksaanwijzing en op de verpakking aangegeven. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateurs ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Ne placez jamais d'objets sur le chauffage, comme des vêtements ou des serviettes. N'utilisez jamais le chauffage dans les salles de bains ou d'autres zones humides. Les cuves d'aération du chauffage peuvent devenir très chaudes.
- NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Aspirlez délicatement toute poussière accumulée sur les grilles de protection.

UTILISATION

- Branchez l'appareil sur une prise mise à la terre.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage 220V-240V 50-60Hz 2000W).
- Tournez l'interrupteur de réglage de la puissance sur [I] pour un fonctionnement à 1000W.
- Tournez l'interrupteur de réglage de la puissance sur [II] pour un fonctionnement à 2000W.
- Tournez le bouton de réglage de la température dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre, le témoin d'alimentation s'allume et l'appareil commence à chauffer.
- Tournez le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la température ou dans le sens inverse pour la diminuer.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser votre appareil, tournez le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position mini [-], éteignez l'interrupteur de réglage de la puissance, et débranchez l'appareil.
- Ne placez jamais d'objets sur le chauffage, comme des vêtements ou des serviettes. N'utilisez jamais le chauffage dans les salles de bains ou d'autres zones humides. Les cuves d'aération du chauffage peuvent devenir très chaudes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Aspirlez délicatement toute poussière accumulée sur les grilles de protection.

ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

- Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

- SICHERHEIT**
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Drehen Sie den Thermostatkopf im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu verringern.
- Wenn Sie Ihr Heizgerät nicht mehr benötigen, drehen Sie den Thermostatkopf gegen den Uhrzeigersinn in die untere Position, [↓] - schalten Sie den Schalter für die Leistungseinstellung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Niemals Gegenstände wie z.B. Kleidung oder Handtücher auf den Heizkörper legen. Den Heizkörper niemals im Bad oder sonstigen Feuchträumen benutzen. Die Luftaustrittsöffnungen des Heizkörpers können sehr heiß werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Saugen Sie den Staub, der sich auf den Schutzgittern angesammelt hat, vorsichtig ab.

UMWELT

 Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss einer Sammelstelle für das Recyclen von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, ist der Bedeutung nach unten und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.

Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.

Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

ADVERTENCIA: Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Preste mucha atención si hay niños o personas vulnerables en el lugar.

Los niños mayores de 3 años y menores de 8 solamente deben encender/apagar el aparato si se ha colocado o instalado en su posición operativa habitual y reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños mayores de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, configurar ni limpiar el aparato o realizar el mantenimiento del usuario.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que reciban supervisión continua.

No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otro dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.

No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.

No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Podría provocar un incendio.

- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.
 - El calefactor se debe instalar de manera que los interruptores y otros controles no se puedan tocar desde la bañera o la ducha.
- ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- Asas
- Interruptor de configuración de encendido
- Luz de encendido
- Termostato
- Placa calefactora
- Pernas de apoyo
- Ruedas
- Malla protectora

ANTES DEL PRIMER USO

- Ponga el calefactor de lado y atornille las patas incluidas con los tornillos.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

uso

- Enchufe el aparato a una toma con conexión a tierra. Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage 220V-240V 50-60Hz 2000W.) Encienda el interruptor de configuración de encendido en [I] para funcionar a 1000 W. Encienda el interruptor de configuración de encendido en [II] para funcionar a 2000 W. Gire el mando de control de temperatura en sentido horario hasta que haga clic. La luz de encendido se iluminará y el calentador empezará a calentar. Gire el mando del termostato en sentido horario para aumentar la temperatura o en sentido antihorario para disminuirla. Cuando haya terminado de utilizar el calentador, gire el mando del termostato en sentido antihorario hasta la final de la posición baja. [-], apague el interruptor de configuración de encendido y desenchufe la unidad. Nunca coloque objetos sobre el calefactor eléctrico, como ropa o toallas. Nunca utilice el calefactor eléctrico en el cuarto de baño o en otras zonas húmedas. Las salidas de aire del calefactor eléctrico podrían estar muy calientes.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- Aspire suavemente el polvo acumulado en las mallas protectoras.

MEDIO AMBIENTE

-  Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere traer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- AVISO:** Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Terá de ter especial atenção relativamente à vulnerabilidade das crianças e à presença de pessoas.
- As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 só podem ligar/desligar o aparelho se o mesmo tiver sido colocado ou instalado na respectiva posição operacional e se tiverem supervisão ou receberem instruções relativas à utilização do aparelho de modo seguro e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 não deverão ligar a ficha, regular ou limpar o aparelho nem executar manutenção de utilizador.

ADVERTENCIA: Para evitar sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

- Pegas
- Interruptor de definição da alimentação
- Luz de energia
- Termostato
- Placa de aquecimento
- Pernas de apoio
- Rodas
- Rede de proteção

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Ligue o aquecedor de lado e aperte as pernas incluídas com os parafusos fornecidos.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um leve odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.

UTILIZAÇÃO

- Ligue o aparelho a uma tomada com ligação à terra.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage 220V-240V 50-60Hz 2000W.)
- Rode o interruptor de definição da alimentação para [I] para funcionamento a 1000W.
- Rode o interruptor de definição da alimentação para [II] para funcionamento a 2000W.
- O roteador de controlo da temperatura para a direita até sentir um estalo. A luz de energia ilumina-se e o aquecedor inicia o funcionamento.
- Rode o manipulo do termostato para a direita para aumentar a temperatura, ou para a esquerda para diminuir a temperatura.
- Quando tiver terminado de usar o aquecedor, rode o manipulo do termostato para a esquerda até à posição inferior [-], rode o interruptor de definição da alimentação para desligado e desligue a unidade.
- Nunca coloque objectos em cima do aquecedor, talis como roupa ou toalhas. Nunca utilize o aquecedor na casa de banho ou outras zonas húmidas. As saídas de ar do aquecedor podem ficar muito quentes.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpie o aparelho com um pano húmedo. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Aspire suavemente o pó acumulado nas redes de proteção.

AMBIENTE

-  Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.

- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- AVVERTENZA:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione ai bambini e alle persone vulnerabili.

- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono esclusivamente accendere/spegnere l'apparecchio, a condizione che questo sia collocato o installato nella posizione di esercizio prevista e che siano sorvegliati o che abbiano ricevuto le istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio in maniera sicura e abbiano compreso il pericolo relativo. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non possono inserire la spina nella presa di rete, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire operazioni di manutenzione.
- Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontano dal ventilatore, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

- Non utilizzare l'apparecchio con un programmatore, timer o sistema separato di telecomando o altro dispositivo che accende il ventilatore automaticamente, poiché esiste rischio di incendio se il ventilatore viene coperto o posizionato impropriamente.
- Non usare questo ventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.

- Non installare il dispositivo in prossimità di tende o di altri materiali combustibili. Ciò potrebbe causare incendio.
- Il ventilatore non deve essere collocato sotto la presa di rete.
- La stufa deve essere installata in modo tale che gli interruttori e gli altri comandi non possano essere toccati da una persona nella vasca o nella doccia.

AVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Manici
- Interruttore de regolazione della potenza
- Spia di accensione
- Termostato
- Piastre riscaldante
- Piedini di sostegno
- Ruote
- Rete protettiva

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Posizionare il radiatore e invitare le gambe incluse con le viti fornite.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è ideone per l'installazione in un armadietto o per uso sull'aperto.

- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

- Använd inte värmen i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.

- Använd inte apparaten med en programmeringssenhets, timer, separat fjärrkontrollsysteem eller någon annan enhet som kopplar på värmen automatiskt, eftersom brandrisk föreligger om värmen är täckt eller fälgat i placering.

- Använd inte värmen i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.

- Använd inte apparaten med en programmeringssenhets, timer, separat fjärrkontrollsysteem eller någon annan enhet som kopplar på värmen automatiskt, eftersom brandrisk föreligger om värmen är täckt eller fälgat i placering.

- Använd inte värmen i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.

- Använd inte värmen i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.

- Använd inte värmen i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.

- Använd inte värmen i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.

- Använd inte värmen i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.

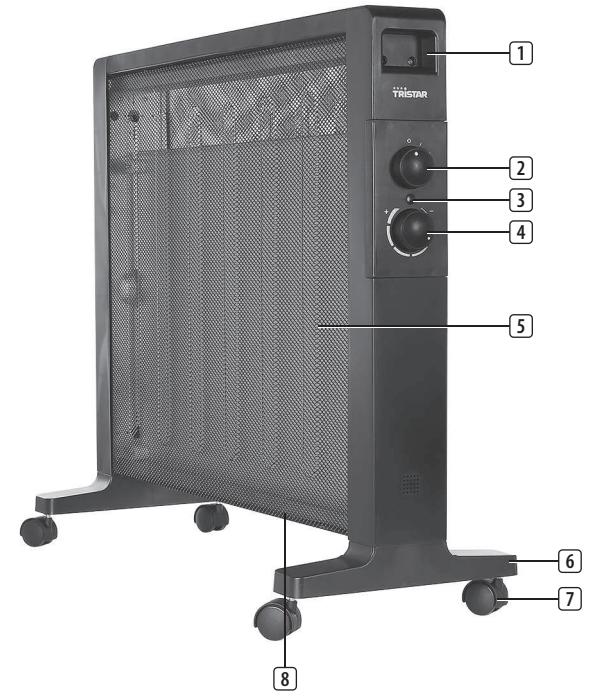
<li



EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
DA | Brugervejledning
FI | Käyttöopas
NO | Bruksanvisningen

KA-5225

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZEŚCI / POPIS SÚČSTVÍ / BESKRIVELSE AF DELER
BESTANDELLE / OSIN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AF DELER



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este producto es adecuado apenas para espacios bien isolados o para utilización ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välsolerade utrymmen eller sporadic användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadczonego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobré izolované prostory nebo obačné používání.

Tento výrobek je určený iba do dobré izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

automatycznie, z powodu istniejącego ryzyka pożaru, jeśli grzejnik będzie przykryty lub niewłaściwie umiejscowiony.
• Nie używaj tego grzejnika bezpośrednio przy wannie, prysznicu lub basenie do pływania.
• Proszę nie umieszczać urządzenia w pobliżu firanek lub innych palnych materiałów. Może to spowodować pożar.
• Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem.
• Grzejnik powinien być zainstalowany w taki sposób, aby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie dotykała wyłącznika ani innych przycisków kontrolnych.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania nie przykrywaj grzejnika.

OPIS CZEŚCI

1. Uchwyty
2. Przelotnik ustawień zasilania
3. Lampa zasilania
4. Termostat
5. Płyta grzewcza
6. Nóżki podporządające
7. Kółka
8. Siatka ochronna

PRZED PIERWSZYM UŻYCIMEM

• Połóż grzejnik na bok i przykręć dołączone do zestawu nožki również dołączonymi do zestawu śrubami.
• Urządzenie umieść na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnij minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użycowania na wolnym powietrzu.
• Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko znika.

UŻYTKOWANIE

• Podłącz urządzenie do uziemionego gniazda.
Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage: 220V-240V 50-60Hz 2000W).
• Przelotnik ustawień zasilania [I], aby pracować z mocą 1000 W.
• Obróć pokrętło regulacji temperatury w prawo do momentu kliknięcia: zapali się kontrolka zasilania i grzejnik zacznie się nagrzewać.
• Obróć pokrętło termostatu w prawo, aby zwiększyć temperaturę, lub w lewo, aby ją zmniejszyć.
Po zakończeniu korzystania z grzejnika należy przekreślić pokrętło termostatu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do najniższego położenia. [-] - Wyłączyc przelotnik ustawień zasilania i odłączyc urządzenie od zasilania.

Na grzejniku nie wolno kłaść żadnych przedmiotów, ubrań czy ręczników. Z grzejnika nie należy korzystać w lażience ani w miejscach, gdzie panuje podwyższona wilgotność powietrza.
CZYŚCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazdka i odłącz, aż urządzenie wycisgnie.
Zewnętrzne obudowe należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.
Delikatnie odkurz kurz nagromadzony na siatkach ochronnych.

SRÓDOWISKO

• Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym składkiem użytkownika w ochronie środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

• Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případnou poškození.
• Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
• Nikdy spotřebič nepřenásejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
• Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
• Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
• Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
• Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného používání přístroje a rozumí možným rizikům. Děti s nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čistění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

• Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
• Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného používání přístroje a rozumí možným rizikům. Děti s nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čistění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

• Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
• **VAROVÁNÍ:** Některé části výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláště opatrnost je třeba za přítomnosti dětí a zranitelných osob.
• Děti starší 3 let a mladší 8 let mohou topení pouze zapnout a vypnout, pokud je přístroj umístěn či instalován ve své běžné provozní poloze, pokud jsou děti pod dohledem a pokud by dětem poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a rozumí možným rizikům. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí dátá zástrčku do zásuvky, regulovat a čistit přístroj nebo provádět jeho údržbu.

• Děti starší 3 let a mladší 8 let mohou topení pouze zapnout a vypnout, pokud je přístroj umístěn či instalován ve své běžné provozní poloze, pokud jsou děti pod dohledem a pokud by dětem poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a rozumí možným rizikům. Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí dátá zástrčku do zásuvky, regulovat a čistit přístroj nebo provádět jeho údržbu.

• Nepoužívejte tento přístroj s programátorem, časovačem, odděleným systémem dálkového ovládání nebo jakýmkoliv zařízením, které automaticky zapíná topení, jelikož existuje riziko vzniku požáru, pokud je přístroj příkryt nebo nepříkryt.

• Nepoužívejte tohle topení poblíž vany, sprchy nebo bazénu.
• Prosím, neumísťujte přístroj poblíž záclon a jiných horlavých materiálů. Mohlo by to zapříčinit požár.

• Topení nesmí být umístěno přímo pod zásuvkou.
• Topení by mělo být instalováno tak, aby se nebylo možné dotkat spínačů a jiných ovládacích prvků přímo z vany či sprchového koutu.

VAROVÁNÍ: Aby se předešlo přehřátí, nezakryjte topení.
POPIS CZEŚCI

1. Rukojeti
2. Přepínač nastavení výkonu
3. Kontrolka napájení
4. Termostat
5. Topná deska
6. Podpěrné nohy
7. Kolečka
8. Ochranná síťka

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

• Otočte přístroj na stranu a pomocí dodaných šroubů přimontujte nožky.
• Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
• Při první použití se může objevit mírný západ. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Západ je docela a velmi rychle zmizí.

POUŽITÍ

• Spotřebič zapojte k uzemněné zásuvce.
Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage: 220V-240V 50-60Hz 2000W).
• Přepněte nastavení výkonu přepínače polohy [I] pro provoz při výkonu 1000 W.
• Přepněte nastavení výkonu přepínače polohy [II] pro provoz při výkonu 2000 W.
• Ostatě kontroly pro regulaci teploty ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí, rozsvíti se kontrolka napájení a ohřevač začne hrát.
• Očistením knoflíku pro regulaci teploty ve směru hodinových ručiček zvýšete teplotu, proti směru hodinových ručiček snížete teplotu.

• Po ukončení používání ohřevač zavřete až vychladne. Spotřebič vytěsníte vlnkou hadíkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátkenu, které poškodí spotřebič.
• Jenom vysaje prach nahromaděný na ochranných mřížkách.

PROSTŘEDI

• Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být vrácen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebici, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklační použití domácích spotřebičů významné přispíváte k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

• V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov nemôže byť výrobca odpovedný za prípadnú poškození.
• Pokud je napájecí kábel poškodený, musí byť vymeněn výrobcom, jeho servisným zástupcom nebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa priebehol možným rizikom.
• Nikdy spotřebič neprenásejte tažením za privodnú šnúru a uistite sa, že sa kábel nemôže zamotať.
• Spotřebič musí byť umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu.
• Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
• Tento spotřebič lze použiť pouze v domácnosti za účelom, pre ktorý bol vyroben.
• Tento spotřebič nesmí používať deti mladšie 8 rokov. Tento spotřebič môžu osoby staršie 8 rokov a s nízkejšími fyzickými, smyslovými a mentálnymi schopnosťami či nedostatkem zkušenosťí a znalostí používať, pouze ak sú pod dohľadom alebo dostali instrukcie týkajúce sa bezpečného používania prístroja a rozumí možným rizikom. Deti s nesmí hrávať s spotřebičom. Udržujte spotřebič a kábel mimo dosah detí mladších 8 rokov. Čistenie a údržba nemohou vykonávať deti, ktoré sú mladšie 8 rokov a bez dozoru.

• Ak je napájecí kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zamedzilo nebezpečenstvo.
• Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.

• Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
• Nikdy nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.
• Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.

• Tento spotřebič nesmí používať deti mladšie ako 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzoričné alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patrčných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokial' na nich dozor.
• Tento spotřebič je treba umiestniť na stabilejšom systéme na diaľkové ovládanie ani žiadnym iným zariadením, ktoré automaticky zapína ohrievač, keďže týmto hrozí riziko požiaru, ak je ohrievač zakryt alebo nesprávne umiestnený.

• Deti vo veku od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov by sa mali zdržiavať mimo dosahu detí a dozoru alebo boli poučení ohľadom používania zariadenia bezpečným spôsobom a chápú súvisiace riziká. Deti vo veku od 3 rokov a menej ako 8 rokov zariadenie nemajú zapájať, regulovať ani čistiť alebo vykonávať užívateľskú údržbu.

• Deti mladšie ako 3 roky by sa mali zdržiavať mimo dosahu, pokial' nie sú sústavne pod dozorom.

• Spotřebič nepoužívať s programovačom, časovačom, samostatným systémom na diaľkové ovládanie ani žiadnym iným zariadením, ktoré automaticky zapína ohrievač, keď

7. Pyörät
8. Suojaverkko

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

- Käännä lämmittin kyljelleen ja kiinnitä mukana toimitut ruuvit paikalleen pakkaussa olevilla ruuveilla.
- Aseta laite tasaiselle, vakaalle pinnalle ja varmista, että laitteen ympärillä on vähintään 10 cm vapaa tila. Laitte ei soveltu asennettavaksi kaapin sisään tai ulos.
- Kun laite kytketään ensimmäisen kerran päälle, ilmassa tuntuu hieman tuksua. Tämä on normaalia. Varmista riittävä tuuletus. Tuksu on tilapainen ja häviää nopeasti.

KÄYTÖTÖ

- Liiä laite maadoitettuun pistorasiaan.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage 220V-240V 50-60-Hz 2000W.)
- Käännä tehoasetuskytkin asentoon [I] käyttääksesi laitetta 1000 wattia teholla.
- Käännä tehoasetuskytkin asentoon [II] käyttääksesi laitetta 2000 wattia teholla.
- Käännä lämpötilansäädintä myötäpäivään, kunnes se napsahtaa, merkkivalo palaa ja lämmitysläite alkaa lämmittää.
- Nosta lämpötilaa kääntämällä lämmönsäädintä myötäpäivään ja laske lämpötilaa kääntämällä sitä vastapäivään.
- Kun lopeta lämmityslaitteen käytön, käännä lämmönsäädintä vastapäivään ala-asentoon asti, [-] sammutta tehoasetuskytkin ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Ala koskaan asetta lämmittimen päälle esineitä, kuten vaatteita tai pyyhkeitä. Älä käytä lämmittintä kylpyhuoneessa tai muissa kosteissa tiloissa. Lämmittimen ilmalähdöt voivat kuumentua huomattavasti.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Ennen puhdistusta irrota laite sähköverkosta ja odota, että laite viilenee.
- Puhdista laite kostalla kankaalla. Älä käytä vahvoja tai hankavia puhdistusaineita, hankauustynnyriä tai teräsvillaa, jotka voivat vahingoittaa laitetta.
- Imuroi suojaeverkoihin kertynyt pöly varovasti.

YMPÄRISTÖ

- Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana sen elinkaaren loppussa. Se on sen sijan viettävä sähkö- ja elektronilaitteiden kierrätykseskukseen. Laitteessa, käytönpoppaassa ja pakkaussa oleva symboli korostaa tätä tärkeää seikkaa. Tämän laitteen valmistusmateriaalit voidaan kierrättää. Kierrättämällä käytetty talouslaiteet myötävaikuttaa tärkeään pyrkimykseen suojeilla ympäristöämme. Kysy paikallisia viranomaisia lisätietoja keräyspisteestä.

Tuki

Tiedot ja varaosat löydät osoitteesta www.tristar.eu

NO Bruksanvisning

SIKKERHET

- Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuell skade hvis du ikke overholder sikkerhetsinstruksjonene.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og jevnt underlag.
- Bruk aldri apparatet uten tilsyn.
- Dette apparatet er bare for bruk i et hjem, og kun for de oppgaver apparatet er laget for.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn som er under 8 år. Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, av personer med fysisk, sensorisk eller mental funksjonshemmning eller av personer som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring, hvis disse ledes eller instrueres om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte og forstår farene som foreligger. Barn må ikke leke med apparatet. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn som er mindre enn 8 år. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- For å beskytte mot elektrisk støt, dypp aldri støpsel, ledning eller selve apparatet i vann eller andre væsker.
- ADVARSEL: Enkelte deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom når barn og sårbare personer er til stede.
- Barn fra 3 år gammel og mindre enn 8 år gammel får bare slå på/av apparatet under forutsetning at det er blitt plasert eller installert i sin normale stilling og at de er blitt passet på eller instruert vedrørende dets forutsette bruk på en sikker måte og forstår de risikoer som er forbundet med dets bruk. Barn fra 3 år bammel eller under 8 år får ikke stikke inn stikkontakten, styre og rengjøre apparatet, eller utføre brukervedlikehold.
- Barn under 3 år, må bli holdt unna med mindre de blir passet på hele tiden.
- Ikke bruk apparatet med en programmerer, tidtaker, separat fjernkontrollsysten eller en annen enhet som slår ovnen automatisk på, siden det oppstår en brannrisiko dersom varmeapparatet er tildekket eller plasert feil.
- Bruk ikke apparatet i umiddelbar nærhet av et bad, an dusji, eller svømmebasseng.

- Vennligst installer ikke varmeapparatet nær gardiner eller andre brennbare materialer. Dette kan forårsake en brann.
- Varmeapparatet får ikke være plasert like under et elektrisk støpsel.
- Varmeapparatet må bli installert slik at brytere eller andre styringsorganer ikke kan bli berørt av en person som befinner seg i badet eller i dusjen.

ADVARSEL: For å unngå overoppheeting må ovnen ikke tildekkes.

BESKRIVELSE AV DELER

- Håndtak
- Bryter for strøminnstilling
- Strømindikatorlampe
- Termostat
- Varmeplate
- Ben
- Hjul
- Beskryttende gitter

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Legg varmenen på siden og skru fast de medfølgende bena med medfølgende skruer.
- Plasser enheten på en flat og stabil overflate og sørk for at det er minst 10 cm fri plass rundt det. Dette apparatet egnar seg ikke for montering i et skap eller for utendørs bruk.
- Når apparatet slås på før første gang, vil det oppstå litt lukt. Dette er normalt. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Denne lukten er bare midlertidig og vil forsvinne raskt.

BRUK

- Koble apparatet til et jordet veggutak.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage 220V-240V 50-60-Hz 2000W.)
- Vri strøminnstillingsbryteren til [I] for drift med 1000 W.
- Vri strøminnstillingsbryteren til [II] for drift med 2000 W.
- Vri temperaturkontrollknappen med klokken til den klikker, strømindikatorlampan vil lyse opp og ovnen vil begynne å varmes opp.
- Vri termostatknappen med klokken for å øke temperaturen eller mot klokken for å redusere temperaturen.
- Når du er ferdig med å bruke varmeovnen, vri termostatknappen mot klokken helt til laveste posisjon [-], sett strømbryteren til av, ta kabelen ut av stikkontakten
- Plasser aldri gjenstander på varmeren, som klær eller håndklær. Bruk aldri varmeren i et baderom eller på andre fuktige steder. Luftdyssene til varmeren kan bli meget varme.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Før rengjøring må varmeovvens støpsel trekkes ut av kontakten og ovnen må være avkjølt før rengjøringen begynner.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut. Bruk aldri sterke eller slipende rengjøringsmidler, skureputer eller stålull, som vil skade apparatet.
- Støvsug forsiktig ansamlet støv vekk fra beskyttelsesgitteret

MILJØ

- Dette apparatet skal ved utepet av sin bruksid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Detta symbolet på apparatet, bruksanvisningen och emballagen gör deg oppmerksam på dette. Materialene som er brukt i dette apparatet kan resirkuleres. Ved resirkulering av brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av vårt felles miljø. Spør dine lokale autoriteter etter informasjon om innsamlingssted.

Hjelp

Du finner all informasjon og reservedeler på www.tristar.eu.

- Käännä lämmittin kyljelleen ja kiinnitä mukana toimitut ruuvit paikalleen pakkaussa olevilla ruuveilla.
- Aseta laite tasaiselle, vakaalle pinnalle ja varmista, että laitteen ympärillä on vähintään 10 cm vapaa tila. Laitte ei soveltu asennettavaksi kaapin sisään tai ulos.
- Kun laite kytketään ensimmäisen kerran päälle, ilmassa tuntuu hieman tuksua. Tämä on normaalia. Varmista riittävä tuuletus. Tuksu on tilapainen ja häviää nopeasti.

ADVARSEL: For å unngå overoppheeting må ovnen ikke tildekkes.

• Legg varmenen på siden og skru fast de medfølgende bena med medfølgende skruer.

• Plasser enheten på en flat og stabil overflate og sørk for at det er minst 10 cm fri plass rundt det. Dette apparatet egnar seg ikke for montering i et skap eller for utendørs bruk.

• Når apparatet slås på før første gang, vil det oppstå litt lukt. Dette er normalt. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Denne lukten er bare midlertidig og vil forsvinne raskt.

• Koble apparatet til et jordet veggutak.

• Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the unit. Voltage 220V-240V 50-60-Hz 2000W.)

• Vri strøminnstillingsbryteren til [I] for drift med 1000 W.

• Vri strøminnstillingsbryteren til [II] for drift med 2000 W.

• Vri temperaturkontrollknappen med klokken til den klikker, strømindikatorlampan vil lyse opp og ovnen vil begynne å varmes opp.

• Vri termostatknappen med klokken for å øke temperaturen eller mot klokken for å redusere temperaturen.

• Når du er ferdig med å bruke varmeovnen, vri termostatknappen mot klokken helt til laveste posisjon [-], sett strømbryteren til av, ta kabelen ut av stikkontakten

• Plasser aldri gjenstander på varmeren, som klær eller håndklær. Bruk aldri varmeren i et baderom eller på andre fuktige steder. Luftdyssene til varmeren kan bli meget varme.